



**CZ** NÁVOD K OBSLUZE



## Klávesy MK-4100

Obj. č.: 13 12 720



### Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup digitálních kláves Renkforce „MK-4100“.  
Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

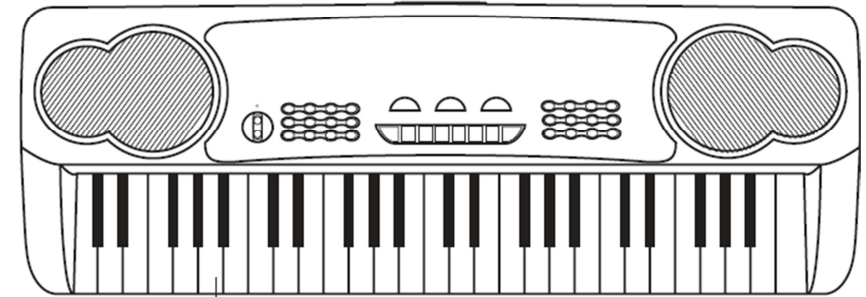
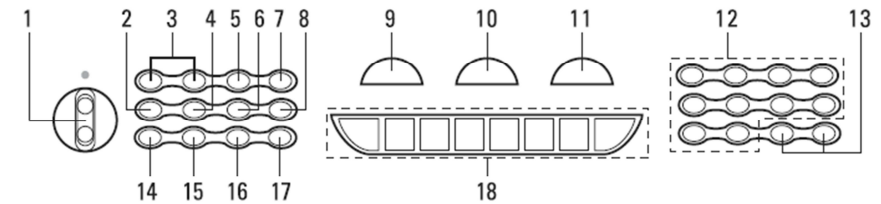
### Účel použití

Výrobek generuje zvuky, které uživatel přehrává přes zabudované reproduktory pomocí kláves. Lze k němu připojit sluchátka nebo externí zesilovač a také mikrofon.  
K napájení přístroje slouží buď 6 baterií velikosti AA, nebo externí napájecí adaptér (baterie ani napájecí adaptér nejsou součástí dodávky).

### Rozsah dodávky

- Klávesy
- Držák not
- Návod k obsluze

### Popis a ovládací prvky

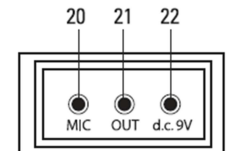


#### Horní část

1. Přepínač Zap. / Vyp. s LED kontrolkou napájení
2. Tlačítko „FILL-IN“
3. Tlačítka „VOLUME ▲“ a „VOLUME ▼“
4. Tlačítko „RECORD“
5. Tlačítko „SINGLE“
6. Tlačítko „PLAYBACK/EFFECT“
7. Tlačítko „FINGERED“
8. Tlačítko „PROG“
9. Tlačítko „TIMBRE A“
10. Tlačítko „PERC/TIMBRE“
11. Tlačítko „TIMBRE B“
12. Tlačítka „RHYTHM1... 10“ nebo „FAST“ a „SLOW“
13. Tlačítka „FAST“ a „SLOW“
14. Tlačítko „STOP“
15. Tlačítko „ONE KEY“
16. Tlačítko „GUIDE“
17. Tlačítko „DEMO“
18. Tlačítka efektů pro bici
19. Klávesy

#### Zadní strana

20. Zdířka pro připojení mikrofonu „MIC“
21. Připojovací zdířka audio výstupu „OUT“
22. Zdířka pro připojení nízkonapětového konektoru externího napájecího adaptéru



#### Spodní strana

Schránka pro 6 baterií velikosti AA

## Vložení a výměna baterií

- Pokud chcete používat baterie, vytáhněte ze zdířky (22) na zadní straně kláves nízkonapěťový konektor a odpojte externí napájecí adaptér.
- Otevřete schránku baterií na zadní straně kláves. Nejdříve přitom vyšroubujte šrouby v krytu schránky a poté kryt odstraňte.
  - Vložte do schránky 6 baterií typu AA při zachování jejich správné polaritě. Řiďte se označením polaritě v schránce baterií.
- Jak už bylo uvedeno výše, v přístroji můžete používat i nabíjecí akumulátory, ale jejich nižší napětí a menší kapacita zkracují celkový provozní čas a při vyšší hlasitosti tak může docházet ke zkreslení.
- Schránku zavřete znovu krytem, aby zapadla na místo a upevněte ho šroubem, který jste předtím vyšroubovali.
  - Pokud klávesy nelze zapnout, baterie se musí vyměnit. Pokud se klávesy delší čas nepoužívají (např. během skladování), vyjměte baterie ze schránky, protože v opačném případě může dojít k jejich vytečení a k poškození kláves.

## Připojení napájecího adaptéru

Namísto baterií (nabíjecích akumulátorů) se mohou klávesy napájet externím napájecím adaptérem (není součástí dodávky, ale můžete si ho objednat jako volitelné příslušenství).

- Napájecí adaptér musí poskytovat stabilizované napětí 9 V/DC a výstupní proud alespoň 350 mA. Vnitřní kontakt nízkonapěťového konektoru (obý konektoru s vnějším průměrem 5,5 mm a s vnitřním průměrem 2,1 mm) musí nést kladný pól (plus/+) a vnější kontakt záporný pól (mínus/-).
- Nejdříve vypněte klávesy a vyjměte vložené baterie nebo nabíjecí akumulátory.
  - Nízkonapěťový konektor externího napájecího adaptéru zapojte do zdířky (22) na zadní straně přístroje a napájecí adaptér do zásuvky elektrického proudu. Síťová zásuvka, do které zapojujete napájecí adaptér, musí být v blízkosti kláves a musí být snadno dostupná.
  - Poté můžete klávesy zapnout.

## Instalce držáku not

Přiložený držák not se může připevnit na zadní stranu kláves.



Držák not je vhodný pro uložení běžného notového archu nebo brožury s notami, ale není vhodný pro uložení těžších knih.

## Připojení sluchátek

Do přípojky sluchátek „OUT“ (21) na zadním panelu kláves můžete připojit běžně dostupná sluchátka se stereofonním konektorem 3,5 mm.

- Pokud se připojí sluchátka, automaticky se deaktivuje přehrávání přes vestavěné reproduktory.

Při připojování sluchátek postupujte následujícím způsobem:

- Snižte hlasitost kláves na minimum.
- Do zdířky „OUT“ (21) připojte 3,5 mm stereofonní konektor sluchátek.
- Nastavte nízkou hlasitost kláves a zkontrolujte ji např. hraním na přístroji. Poté si opatrně nasadte sluchátka a nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

## Připojení externího zesilovače

Externí zesilovač můžete zapojit do zdířky „OUT“ (21) na zadním panelu kláves.

- Když se připojí zesilovač, automaticky se deaktivuje přehrávání přes vestavěné reproduktory.

Při připojování postupujte následujícím způsobem:

- Snižte hlasitost kláves i na zesilovači na minimum.
- Do zdířky „OUT“ (21) připojte 3,5 mm konektor zesilovače. Na zesilovači si pro připojení vždy zvolte analogový linkový vstup, označený např. jako TAPE nebo AUX.
- Zapněte klávesy a zesilovač a na obou nastavte nízkou hlasitost. Zkontrolujte hlasitost přehráním několika tónů na klávesách a poté si nastavte požadovanou hlasitost.



Příliš vysoká hlasitost představuje nebezpečí poškození sluchu. Hlasitost proto nastavujte vždy tak, aby nebyla příliš vysoká.

## Připojení mikrofonu

K přípojce označené jako „MIC“ (20) můžete připojit externí mikrofon.

- Pokud je hlasitost na klávesách nebo na připojeném zesilovači nastavena příliš vysoko, uslyšíte zpětnou vazbu (pískání). V takovém případě snižte hlasitost na klávesách nebo na připojeném zesilovači nebo použijte mikrofon s jinou specifikací příjmu (směrový mikrofon).

## Obsluha kláves

### a) Zapnutí a vypnutí kláves

- Posuvným přepínačem (1), klávesy zapnete (přepínač v poloze „ON“) nebo vypnete (přepínač v poloze „OFF“). Když se klávesy vypnou, rozsvítí se červená LED kontrolka.

- Pokud se přístroj vypne, ztratí se všechna nastavení a klávesy přejdou do výchozího nastavení.

### b) Nastavení hlasitosti

Hlasitost se zvyšuje tlačítkem „VOLUME ▲“ a snižuje tlačítkem „VOLUME ▼“ (3).

- Při každém stisknutí tlačítka se ozve pípnutí. Hlasitost pípnutí závisí na právě nastavené hlasitosti.

### c) Přehrávání ukázkových skladeb

Pro přehrávání ukázky první skladby stiskněte tlačítko „DEMO“ (17). Každým dalším stisknutím tlačítka „DEMO“ se přepnete na další ukázkovou skladbu. Celkem je k dispozici 6 různých ukázkových skladeb.

Tlačítka „FAST“ a „SLOW“ (13) se nastavuje rychlost. Tlačítkem „FAST“ se rychlost zvyšuje a tlačítkem „SLOW“ se rychlost zpomaluje.

### d) Výběr nástroje

Tlačítko „TIMBRE A“ (9) se používá pro výběr nástrojů 1 – 8 a tlačítko „TIMBRE B“ (11), pro výběr nástrojů 9 – 16 (viz potisk na horní straně kláves).

## e) Výběr nastavení bicích

Opakováním stisknutím tlačítka „PERC/TOMBRE“ (10) si můžete vybrat 8 nastavení tlačítek bicích nástrojů. Celkově jsou k dispozici 3 různé sestavy bicích.

→ Nastavení vyzkoušejte stisknutím tlačítek efektů bicích nástrojů (18).

## f) Změna zvuku klávesy

Stisknutím tlačítka „PLAYBACK/EFFECT“ (6) se mění zvuk, který zazní při stisknutí klávesy. Celkově máte k dispozici 4 různá nastavení (Normal, Vibrato, Reverb a Echo).

→ Podržte tlačítko stisknuté a stiskněte klávesu, abyste si vyzkoušeli efekty pro Vibrato, Reverb a Echo.

## g) Výběr rytmického doprovodu, zahájení a ukončení přehrávání, přehrávání rytmického efektu

Tlačítka „RHYTHM1... 10“ můžete začít přehrávat jeden z deseti rytmických doprovodů. Tlačítka „FAST“ a „SLOW“ (13) se nastavuje rychlost. Tlačítkem „FAST“ se rychlost zvyšuje a tlačítkem „SLOW“ se rychlost zpomaluje. Pro přehrávání rytmického efektu stiskněte tlačítko „FILL-IN“ (2). Stisknutím tlačítka „STOP“ (14) se přehrávání rytmického doprovodu ukončí.

## h) Programování rytmického doprovodu na bicích

Určitý rytmický doprovod si můžete naprogramovat a přehrávat ho při hraní na klávesy.

### Programování:

- Pokud se přehrává určená ukázková skladba nebo rytmický doprovod, zastavte nejdříve přehrávání tlačítkem „STOP“ (14).
- Tlačítkem „PERC/TIMBRE“ (10) zvolte požadované nastavení bubnu (viz výše „Výběr nastavení bicích“).
- Pro zahájení programování stiskněte tlačítko „PROG“ (8).
- Pro programování požadovaného rytmu použijte tlačítka efektů bicích (18). Klávesy Vám umožňují uložení až 32 efektů.

### Přehrávání, přerušení a ukončení:

- Pro přehrávání a přerušení přehrávání rytmu stiskněte tlačítko „PLAYBACK/EFFECT“ (6).
- Tlačítka „FAST“ a „SLOW“ (13) se nastavuje rychlost. Tlačítkem „FAST“ se rychlost zvyšuje a tlačítkem „SLOW“ se rychlost zpomaluje.
- Tlačítkem „STOP“ (14) funkci ukončíte a uložený rytmický celek se vymaže.

## i) Funkce záznamu a přehrávání

Na klávesách můžete nahrát a pak přehrávat až 66 not, které na nich zahrajete.

- Pokud se přehrává určená ukázková skladba nebo rytmický doprovod, zastavte nejdříve přehrávání tlačítkem „STOP“ (14).
- Tlačítkem „RECORD“ (4) začnete nahrávání a uslyšíte zvuk metronomu.
- Tlačítka „FAST“ a „SLOW“ (13) nastavte rychlost metronomu. Tlačítkem „FAST“ se rychlost zvyšuje a tlačítkem „SLOW“ se rychlost zpomaluje.
- Začněte hrát na klávesách.
- Stisknutím tlačítka „PLAYBACK/EFFECT“ (6) spustíte přehrávání. Po skončení přehrávání se znovu ozve zvuk metronomu. Buď můžete tlačítkem „PLAYBACK/EFFECT“ (6) znovu spustit přehrávání, nebo tlačítkem „RECORD“ (4) začnete nahrávat novou nahrávku (viz výše).
- Tlačítkem „STOP“ (14) funkci ukončíte a nahrávka se vymaže.

## j) Výukový režim

- Pokud se přehrává zvolená ukázková skladba nebo rytmický doprovod, zastavte nejdříve přehrávání tlačítkem „STOP“ (14).
- Stiskněte krátce tlačítko „Guide“ (16).
- Poté stiskněte jedno z bílých tlačítek na levé straně pro přehrávání jedné z 6 skladeb (k bílým tlačítkům na pravé straně je přiřazeno 6 stejných skladeb). Začne se přehrávání.
- Tlačítka „FAST“ a „SLOW“ (13) se nastavuje rychlost. Tlačítkem „FAST“ se rychlost zvyšuje a tlačítkem „SLOW“ se rychlost zpomaluje.
- Pokud budete hrát na klávesy, melodie zvolené skladby se ztlumí. Pokud se v průběhu 3 sekund nestiskne žádná klávesa na klaviatuře, melodie zazní znovu naplno.
- Tlačítkem „STOP“ (14) funkci ukončíte.

## k) Rytmické cvičení

- Pokud se přehrává zvolená ukázková skladba nebo rytmický doprovod, zastavte nejdříve přehrávání tlačítkem „STOP“ (14).
- Stiskněte krátce tlačítko „ONE KEY“ (15).
- Poté stiskněte jedno z bílých tlačítek na levé straně pro přehrávání jedné z 6 skladeb (k bílým tlačítkům na pravé straně je přiřazeno 6 stejných skladeb). Začne se přehrávání rytmického doprovodu zvolené skladby.
- Tlačítka „FAST“ a „SLOW“ (13) se nastavuje rychlost. Tlačítkem „FAST“ se rychlost zvyšuje a tlačítkem „SLOW“ se rychlost zpomaluje.
- Začněte hrát na klávesy. Nezávisle na tom, kterou klávesu stisknete, melodie se bude přehrávat stále správně. Smyslem tohoto cvičení není hrát na správné klávesy, ale mít správné časování úhozů.
- Tlačítkem „STOP“ (14) funkci ukončíte.

## l) Automatický basový/akordový doprovod

### Akordy jedním prstem

- Začněte přehrávat nějaký rytmický doprovod (viz výše „Výběr rytmického doprovodu...“), např. stiskněte tlačítko „1“ na pravé straně přístroje.
- Stiskněte krátce tlačítko „SINGLE“ (5).
- 19 kláves na levé straně klaviatury nyní představuje klávesy akordů. Vyberte požadovaný akord.
- Pro ukončení doprovodu stiskněte krátce tlačítko „SINGLE“ (5) a dále bude pokračovat normální rytmický doprovod, který zastavíte jako obvykle tlačítkem „STOP“ (14).

### Akord několika prsty

- Začněte přehrávat nějaký rytmický doprovod (viz výše „Výběr rytmického doprovodu...“), např. stiskněte tlačítko „1“ na pravé straně přístroje.
- Stiskněte krátce tlačítko „FINGERED“ (7).
- 19 kláves na levé straně klaviatury nyní představuje jen klávesy akordů. Zahrajte na klávesy akordů, aby zazněl příslušný akord.
- Pro ukončení doprovodu stiskněte krátce tlačítko „FINGERED“ (7) a dále bude pokračovat normální rytmický doprovod, který zastavíte jako obvykle tlačítkem „STOP“ (14).

## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhadzovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do elektronických kláves. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlžený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch a pouzdro kláves.

## Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!

K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!



**Šetřete životní prostředí!**

## Technické údaje

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Napájení:                   | 6 x baterie AA<br>Alternativně můžete k napájení použít i vhodný napájecí adaptér (není součástí dodávky, ale lze ho zakoupit samostatně).<br>Napájecí adaptér musí poskytovat stabilizované napětí 9 V/DC a výstup proudu alespoň 350 mA. |
| Počet kláves:               | 49   |
| Počet nástrojů:             | 16   |
| Počet rytmických doprovodů: | 10   |
| Ukázkové (výukové) skladby: | 6  |
| Paměť pro záznam:           | 1 (max. 66 not)  |
| Vestavěný reproduktor:      | Stereo, 2 x 1 W  |
| Přípojka mikrofonu:         | Ano  |
| Audio výstupy:              | Ano (Lze je použít pro připojení sluchátek nebo zesilovače)  |
| Rozměry (Š x H x V):        | 740 x 260 x 95 mm  |
| Hmotnost:                   | 1,9 kg   |

Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

VAL/12/2015